



第11回公演

喜劇

桜の園 sakuranosono

軽井沢マスカレード

作=アントン・チェーホフ

翻訳=神西 清

翻案・演出=いぬいたかし



過去の華麗な生活が崩れ去るのを予感しつつ、
仮面舞踏会で踊り続ける人々――。



さようなら、
美しい庭――。
さようなら、
私の青春、私の幸福！

2025.4.6 [日] 15:30開演(15:00開場)

戸田市文化会館大ホール

主催= TODA CITY THEATRE 劇団 ONE 共催= 戸田市文化会館

お問合せ: e-mail onetheatercompany@gmail.com



近代劇の最高峰、チャーホフの傑作を戦前の日本に翻案。舞台は、没落貴族・松原家の人々が生まれ育った美しい『桜の園』。その『桜の園』が競売にかけられ、過去の華麗な生活が崩れ去るのを予感しつつ、仮面舞踏会で踊り続ける人々——。軽井沢の広大な屋敷と農園を舞台に繰り広げる、狂乱の爆笑喜劇。どうぞご期待下さい！

CAST



中野 翠
松原礼子
(女主人)



生島理正
松原邦輝
(礼子の兄)



佐藤真奈
松原和歌子
(養女)



田中島皇子
松原綾子
(長女)



山本紘平
沼田三平
(大学生)



阿部由起子
金井満男
(商人)



淵岡みゆき
米村竹造
(小地主)



宮崎仁美
若槻美沙子
(家庭教師)



大野織絵
福田幸男
(執事)



黒澤宣子
浦辺松子
(家政婦)



金子エリ
瀬戸尚子
(女中)



コール淳美
矢島 光
(召使)



駒崎元庸
陣内喜助
(老執事)



いぬいしたかし (劇団 ONE 芸術監督)

早稲田大学第一文学部卒業。フランスの演出家ニコラ・バタイユに師事、「ペラ・レーヌ・システム」を学び、松竹演劇製作部に入社。その後ミュージカルや演劇の脚本・演出を中心に幅広く活動。『真夏のシンデレラ館』『チェンナムの夢』『カーネギーの日本人』『葉っぱのフレディ』『マリアと緑のプリンセス』などオリジナルミュージカルの担い手として高い評価を得ているほか、ニール・サイモン『映画に出たい!』(テアトルエコー)など翻訳劇も手がけ、戸田市民ミュージカルでは『ザ・リバー／二本の権』といった傑作を生んだ。劇団 ONE では旗挙げ以来、シェイクスピア『夏の夜の夢』『十二夜』、泉鏡花『夜叉ヶ池』、井上ひさし『國語元年』『イーハトーボの劇列車』など、数々の名舞台を演出している。

STAFF

演出・美術=いぬいしたかし 美術・舞台監督=今村友則 照明=吉川弥咲 音響=鍵山隆浩
衣裳・ヘアメイク=中田清美 製作=TODA CITY THEATRE 劇団ONE

2025.4.6 [日] 15:30開演(15:00開場)
戸田市文化会館大ホール

ACCESS

戸田市文化会館
〒335-0022 埼玉県戸田市上戸田 4-8-1
TEL 048-445-1311
(第2水曜日、年末年始(12月30日～1月4日)
及び臨時休館日を除く 9:00～18:00 営業)
<https://toda-zaidan.org/bunkakaikan/>



JR 埼京線戸田駅東口 下車徒歩約10分
※駐車場の台数に限りがございますので、公共交通機関をご利用ください。

TICKET

前売券 2,000円 / 当日券 2,200円 [全席自由]
発売開始 2024年12月1日(日) 10:00～

【前売券取り扱い】戸田市文化会館

- ・窓口
 - ・電話 048-445-1311
 - ・Webチケットサービス (手数料が発生します)
- <https://www.cnplayguide.com/todacity-culturehall/>



劇団 X



@ONE_toda

劇団 HP



<https://onetheatercompany.wixsite.com/home>

サポーター熱烈募集中!

ONEは劇団存続のためご寄付を募っております。3,000円以上いただいた方は、公演当日のプログラムにお名前を記載し、開演の喜びを分かち合いたいと思います。お申込み、お問い合わせは、各団員、劇団ホームページまでどうぞ。

ご来場のお客様へ
お願い

- ・発熱や体調不良時には来館をお控えください。
- ・施設内での咳エチケットや手洗いの励行にご協力をお願いいたします。
- ・施設内でのマスク着用は個人の判断となります。混雑時等、必要に応じて着用してください。